

Date	(2) Indemnité	Administrateur de Territoire de Kibungu		Véhicule		Porteurs			
		Etape	Activité	Kilomètres		Kilomètres	Taux	Nombre	Montant
				Personnel Tiers S T A					
I	N	Astrida	Réunion des Agents Forestiers						
2	N	Astrida-Kigali	Retour à mon poste d'attache						
3	N	Kigali	Recherche des paniers plastiques						
4	N	Kigali-Biumba	Retour à mon poste d'attache						
5	N	Miumba-Ruhengeri	idem						
6 au	N	Ruhengeri	Rapport mensuel et rapport de 2 ^{ème} trimestre						
II	N	Ruhengeri	Dimanche journée libre						
22	N	Ruhengeri	Travaux bureau et surveillance aménagement des vieux boisements de poste						
I3	N	Ruhengeri	Dessiner chantier de Muko			12	7	6	42
I4	B	Ruhengeri-Muko	idem						
I5	B	Ruhengeri-Muko	Dessiner chantier de Mukingo						
I6	B	Muko-Mukingo	Surveillance aménagement des vieux Boisements (Avec Mr l'Agent Forestier Ignoul			31	17	6	103
I7	N	Ruhengeri	Inspection de Mr l'Ingénieur Forestier de la Résidence						
I8	N	Cyanika-Muko	Dimanche : Journée libre						
I9	N	Ruhengeri	Surveillance des boisements de Poste						
20	N	Ruhengeri							
21	N	Ruhengeri							

RUANDA-URUNDI

Résidence du Ruanda
Territoire de Ruhengeri
Poste d'attache de Ruhengeri

Compte B. C. B. N°
B. B. A. N°
SOCOBANQUE N°
N°

EXTRAIT DU JOURNAL DE ROUTE Mois de a'Août 1959

NOM: UKOBIZABA PRENOMS: JOSEPH
-CELIBATAIRE- MARIE (1) : Nbre d'enfants : plus de 12 ans Néant
moins de 12 ans

FONCTIONS Agronome-Adjoint Forestier
ENGAGE SOUTS CONTRAT - SOUTS STATUT - (pour le personnel auxiliaire) (1)
MIS A LA DISPOSITION PROVINCE - RESIDENCE - TERRITOIRE (1)
VOYAGEANT SUIVANT FEUILLE DE ROUTE N° /DECISION KILOMETRIQUE N° (1)

Justification porteurs employés	Agent	Femme	Enfants	
			+ 12 ans	-12 ans
Bagages personnels	I			
Campement et bibliothèque personnel	5			
Tente				
Hamac				
Ravitaillement	I			
Totaux	7 porteurs			

Vu pour approbation quant à l'opportunité des déplacements
ci-dessous, effectués du I août
au 31 août 1959
Ruhengeri le 31 août 1959
Le Chef direct
Administrateur de T. en Loue
De Man J.
(Pour portage seulement)
Pour approbation, vérification et imputation à charge du
Art et inscription à la fiche 31 2 B1
N°
à le
Le S/Gestionnaire des crédits.

Date	(2) Indemnité	Etappe	Activité	Véhicule		Porteurs			
				Kilomètres		Kilomètres	Taux	Nombre	Montant
				Personnel Tiers S T A	Ruanda Urundi				
I	N	Ruhengeri	Congé						
2	N	Ruhengeri	Dimanche						
3	N	Ruhengeri	Rapport mensuel						
4	N	Ruhengeri	idem						
5	B	Ruhengeri- Mukingo	dessiner carte du chantier de Mukingo			I8	9	7	63
6	NB	Mukingo	idem						
7	B	Mukingo	idem						
8	B	Mukingo-Ru	idem+ déplacement			I8	9	7	63
9	N	hengeri Ruhengeri	Dimanche						
10	B	Ruhengeri- Gitwa	déplacement +enquête incendie boisementde Gitwa			34	I6	7	II2
II	B	Gitwa	enquête de Simpenwe						
I2	B	Gitwa-Nyonili ma	surveill. aménagement des viuex boisements			24	II	7	77
I3	B	Nyonilima- Tubungo	idem			34	I6	7	II2
I4	B	Tubungo	idem						
I5	B	Tubungo-Ru hengeri	idem			34	I6	7	II2

RUANDA-URUNDI

Résidence
Territoire
Poste d'attache

Compte B. C. B. N°
B. B. A. N°
SOCOBANQUE N°
N° 39

EXTRAIT DU JOURNAL DE ROUTE Mois de Septembre 1959

NOM: PRENOMS: Joseph.-
CELIBATAIRE - MARIE (1) : Nbre d'enfants : plus de 12 ans
XXXXXXX : moins de 12 ans

FONCTIONS Agronome-A joint.
ENGAGE SOUS CONTRAT — SOUS STATUT — (pour le personnel auxiliaire) (1)
MIS A LA DISPOSITION PROVINCE — RESIDENCE — TERRITOIRE (1)
VOYAGEANT SUIVANT FEUILLE DE ROUTE N°/DECISION KILOMETRIQUE N° (1)

Justification porteurs employés

	Agent	Femme	Enfants	
			+ 12 ans	- 12 ans
Bagages personnels				
Campement et bibliothèque personnel	<u>1 porteur.-</u>			
Tente	<u>4 porteurs.-</u>			
Hamac				
Ravitaillement	<u>1 porteur.</u>			
Totaux	<u>6 porteurs.</u>			

Vu pour approbation quant à l'opportunité des déplacements ci-dessous, effectués du

au 7/9/59
30/ /59.- le
Ruhengeri Le Chef direct 30/9/59.-

(Pour portage seulement)

Pour approbation, vérification et imputation à charge du
Art et inscription à la fiche 31 2 B1
N°
à le
Le S/Gestionnaire des crédits.

L'Administrateur de Territoire,
DE MAN.J.

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule			Porteurs			
				Personnel Tiers S T A	Ruanda	Urundi	Kilomètres	Taux	Nombre	Montant
1/9/59		B Ruhengeri	: Rapport mensuel.							
2/9/59		B Ruhengeri-Ruhe-	: Surveillance aménagement.							
3/9/59		B Ruhengeri	: Rapport mensuel.							
4/9/59		B Ruhengeri	: idem.							
5/9/59		B Ruhengeri-Cyab:	surveillance aménagement des vieux							
6/9/59		B Ruhengeri	: ararika A.R. : boisements.							
7/9/59		B Ruhengeri	: D I M A N C H E: journée libre.							
8/9/59		B Ruhengeri-Mura:	Réunion du cadre et déplacement.				28	13	6	78,-
9/9/59		B Mura-Mura	et propag. sur aménagement				98	41	6	246,-
10/9/59		B Base-Murambi-	: Déplacement.				110	49	6	296,-
11/9/59		B Base-Ruhengeri	: ropagande aménagement des vieux				52	23	6	138,-
12/9/59		B Base-	: boisements.				52	23	6	138.6
13/9/59		B Base-Murambi-	: idem.et déplacement.							
14/9/59		B Ruhengeri-Cyani:	Surveillance aménagement des vieux							
15/9/59		B Ruhengeri	: boisement et déplacement.							
16/9/59		B Cyanika-Ruhe-	: Déplacement et aménagement des vieux							
17/9/59		B Ruhengeri	: boisements.							
18/9/59		B Ruhengeri-Kigali-	D I M A N C H E: Recherche des							
19/9/59		B Kigali-Ruhengeri-	: des plants. à repiquer.							
20/9/59		B Kigali-Ruhengeri-	: idem.							
21/9/59		B Ruhengeri-Muko	: Surveillance repiquage.							

RUANDA-URUNDI

Résidence du Ruanda
Territoire de Ruhengeri
Poste d'attache Ruhengeri

Compte B. C. B. N°
B. B. A. N°
SOCOBANQUE N°
N°

EXTRAIT DU JOURNAL DE ROUTE Mois de Octobre 1959

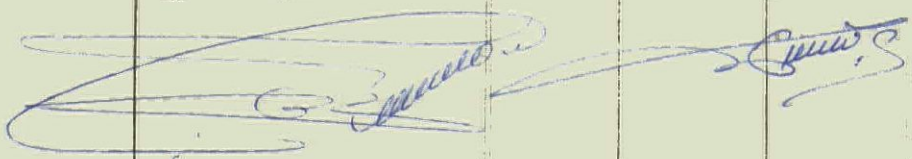
NOM: UKOBIZABA PRENOMS: JOSEPH
CELIBATAIRE- MARIE (1) : Nbre d'enfants : plus de 12 ans néant
moins de 12 ans néant

FONCTIONS Agronome-Adjoint Forestier
ENGAGE SOUTS CONTRAT — SOUS STATUT — (pour le personnel auxiliaire) (1)
MIS A LA DISPOSITION PROVINCE — RESIDENCE — TERRITOIRE (1)
VOYAGEANT SUIVANT FEUILLE DE ROUTE N° /DECISION KILOMETRIQUE N° (1)

Justification porteurs employés	Agent	Femme	Enfants	
			+12 ans	-12 ans
Bagages personnels	I			
Campement et bibliothèque personnel	4			
Tente				
Hamac				
Ravitaillement	I			
Totaux	6 porteurs			

Vu pour approbation quant à l'opportunité des déplacements
ci-dessous, effectués du 1 octobre 1959
au 31 octobre 1959
Ruhengeri le 2 novembre 1959
Le Chef direct
Administrateur de Territoire
De Man J.
(Pour portage seulement)
Pour approbation, vérification et imputation à charge du
Art et inscription à la fiche 31 2 B1
N°
à le
Le S/Gestionnaire des crédits.

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule			Porteurs			
				Kilomètres		Personnel Tiers S T A	Kilomètres	Taux	Nombre	Montant
				Ruanda	Urundi					
1-10	B	Basé-Murambi	coupe des poteaux							
2-10	B	Murambi	idem							
3-10	B	Murambi-Ruh.								
		Ruh.-Kigali	idem							
4-10	B	Kigali-Ada								
		Ada-Murambi	marquage des poteaux							
5-10	B	Murambi-Ruh.	Déplacement et rapport mensuels							
6-10	B	Ruhengeri	Rapport mensuel							
7-10	B	Ruh.-Kivuruga	Travaux bureau et déplacement				54	24	6	I44
8-10	B	Kivuruga	surveil? aménagement vieux boisement							
9-10	B	Kivuruga	idem							
10-10	B	Kivuruga-Ruh.	idem et déplacement et faire le recrutement de la M.O.I. (coupe bois)				54	24	6	I44
11-10	N	Ruhengeri	Dimanche: journée libre							
12-10	B	Ruhengeri-Kivuruga	Déplacement et surveil.aménag. vieux bois				54	24	6	I44
13-10	B	Kivuruga-Ru	contrôle fiches reboisements							
		savo A et R.								
14-10	B	Kivuruga	surveil. aménag. vieux boisements							
15-10	B	Kivuruga-Ruh.	idem + déplacements				54	24	6	I44
16-10	B	Ruhengeri	surveil. coupe des poteaux							
17-10	B	Ruhengeri	Congé: journée libre							
18-10	N	Ruhengeri	Dimanche : Journée libre							
19-10	N	Ruhengeri	surveil. coupe des poteaux							

Date	(2) Indemnité	Etape	Activité	Véhicule		Porteurs				
				Kilomètres		Kilomètres	Taux	Nombre	Montant	
				Personnel Tiers S T A	Ruanda Urundi					
19-10	N	Ruhengeri	Surveil. coupe poteaux	à reporter						576
20-10	N	Ruhengeri	surveillance coupe des poteaux	le 20-10						
21-10	N	Ruhengeri	Réunion des moniteurs et contrôles listes							
22-10	B	Ruh.-Mucaca	travaux bureau et déplacement			66	29	6		174
23-10	B	Mucaca-Kabuye A et R.	surveil. travaux de travaux revêtement et mesure altitude de Kabuye + réunion conseillers chefferie (Buberuka)							
24-10	B	Mucaca	surveil. aménagement vieux Bois.							
25-10	B	Mucaca	Diamanche: journée libre							
26-10	B	Mucaca-Ruh.	Réunion conseil chefferie			66	29	6		174
27-10	B	Ruh. Cyuve Cyuve-Gatovu	" " " (Mulera) et déplacement			50	22	6		132
28-10	B	Gatovu	Surveil. aménagement vieux boisement							
29-10	B	Gatovu-	Réunion conseil chefferie (Buhoma-Rwankeri)							
30-10	B	Gatovu-Ruh.	Déplacement et travaux bureau			50	22	6		132
										1188
Nombre	des	jours	donnant droit à l'indemnité de brousse			22	j			
"	"	"	passées au Poste d'attache (ouvrable)			4	j			
"	"	"	" " " (non ouvrables)			5	j			
						88				
						31 jours				
Témoins : Rutabazire A.				Niyibizi L.						
										
TOTAUX à reporter										

- (1) Barrer la mention inutile
(2) B Indemnité brousse
H Indemnité hébergement
R Indemnité restaurant
N Néant

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de mille cent quatre-vingt-huit

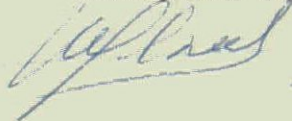
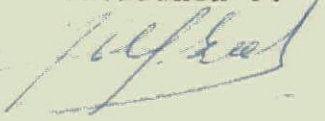
à Ruhengeri le 2 novembre 1959

Le bénéficiaire,

POUR ACQUIT (éventuel)

UKOBIZABA J.

UKOBIZABA J.

Mois de Décembre 1959

34
7

Journal de Route de l'Agronome-Adjoint UKOBILIZA J. Kibungu
accompagné de son épouse

Date		Etat	Activité
1	N	Ruhengeri	1-3-avril Absenc au service suite Décision N° 5
2	N	Ruhengeri	: Idem
3	N	Ruhengeri	: Idem
4	N	Ruhengeri	: Idem
5	N	Ruhengeri	: Idem
6	N	Ruhengeri	: Idem
7	N	Ruhengeri	: Idem
8	N	Ruhengeri	: Idem
9	N	Ruhengeri - Kigali	: Idem + travaux bureau
10	B	Kigali-Kibungu - Kabarondo	: Remise et mise à jour mutation
11	B	Kabarondo	: Mutation et déplacement
12	B	Idem	: Congé de mutation
13	B	Kabarondo	: Idem
14	B	Kabarondo	: Dimanche
15	B	Kabarondo	: Congé de mutation
16	B	Kabarondo - Gikaya retour	: Idem
17	B	Idem	: Recrutement de la M.O.I.
18	B	Kabarondo - Gikaya retour	: Délimitation du terrain à boisier
19	B	Kabarondo Nyamilama retour	: Piquetage " " "
20	B	Kabarondo	: Surveillance aménagement vieux boisements
21	B	Kabarondo - Gikaya retour	: Congé Dimanche
22	B	Kabarondo - Gikaya retour	: Surveillance Piquetage terrain à boisier
23	B	Kabarondo - Gikaya retour	: Idem
24	B	Kabarondo - Gikaya retour	: Idem
25	B	Kabarondo -	: Idem
26	B	Kabarondo-Nyamilama retour	: Congé Journée libre
27	B	Kabarondo	: Surveillance aménagement vieux boisements
28	B	Kabarondo-Kibungu retour	: Dimanche
29	B	Kabarondo - Gakenke	: Réunion lors titre avec Conseiller Forêt. Rés?
30	B	Gakenke - Kabarondo	: Contrôle dépenses reboisements
31	B	Kabarondo - Kibungu retour	: surveil. débroussaie à Gikaya et déplacement travaux bureau pièces mensuel

Journées de brousse donnant droit à l'indemnité de brousse : 22 jours
du 10 au 31
Journées de brousse ne donnant pas droit à l'indemn. de brousse : 7 jours
du 1 au 9

31 j.

Vu pour approbation quant à l'opportuni-
té des déplacements ci-dessus

L'Administrateur de Territoire

J. PETIT -

Fait à Kibungu, le 31/12/1959
L'Agronome-Adjoint
J. UKOBILIZA

[Signature]